

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten  
**Band:** 82 (1975)  
**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis 1975

|  | Nummer |  | Seite |
|--|--------|--|-------|
| <b>Leiter</b>  |        | Die Bekleidungsindustrie im konjunkturellen Wellental  | 164   |
| Mein Freund . . .  | 1      | Dividenden, Preise und Löhne   | 208   |
| Jetzt heisst es auf dem Posten sein . . .                              |        | Dominierende Klein- und Mittelbetriebe   | 209   |
| . . . damit Sie auf dem Posten bleiben!                                | 2      | Durchhaltewille der Wirtschaft   | 306   |
| Der Budget-Sandwich  | 3      | Einsatz von Unternehmensreserven   | 209   |
| Eine gesamtschweizerische Lösung                                       | 4      | Entspannung am Arbeitsmarkt  | 78    |
| Redimensionieren heisst gesundschrumpfen                               | 5      | Fremdarbeiterregelung und Rezession  | 240   |
| Zuerst sparen, dann steuern  | 6      | Gebremster Lohnauftrieb  | 241   |
| Von der Steilheit und Länge des Berghanges und der Breite der Talsohle | 7      | Gefährdete Arbeitsplätze in der Bekleidungsindustrie?  | 165   |
| Ohne Hoffnung sprechen heisst ohne Güte sprechen                       | 8      | Intensivierte Diskussion um das Arbeitszeitproblem   | 305   |
| Damit etwas geschieht, bevor etwas passiert                            | 9      | Kleiderimporte aus Hongkong  |       |
| Diskontinuitäten: neue Chancen!  | 10     | gefährden Arbeitsplätze  | 306   |
| Jugend ohne Arbeit   | 11     | Konjunktur- und strukturpolitische Standortbestimmung für die schweizerische Volkswirtschaft | 138   |
| Ich habe mich . . .  | 12     | Kostenüberwachung in Hilfsbetrieben  | 179   |
|  |        | Lage und Probleme der mittleren und kleineren Unternehmungen                                 | 333   |
| <b>Volkswirtschaft</b>   | Seite  | Massive Mehreinfuhren an Bekleidungswaren aus Niedriglohnländern                             | 241   |
| An den Grenzen des Möglichen   | 375    | Mehr nichtausgeschütteter als verteilter Gewinn  | 210   |
| Aussenhandel in Bekleidungswaren 1974                                  | 79     | Oesterreichs Seidenindustrie im Konjunkturschatten   | 242   |
| Aussenhandelsumsätze in Bekleidungswaren                               | 145    | Rapid steigende Zollaussfälle  | 106   |
| Beruhigung im Exportgeschäft   | 47     | Rückläufiger Textilexport  | 80    |
| Betriebstransparenz für die Oeffentlichkeit                            | 11     | Schrumpfender Produktivitätszuwachs  | 10    |
| Die Bekleidungsindustrie im internationalen Konkurrenzkampf            | 105    | Sorgen mit dem Franken   | 81    |
| Die Bekleidungsindustrie im Jahre 1974                                 | 48     | Tendenzänderung in der Lohnentwicklung   | 80    |

|   | Seite    |   | Seite  |
|---|----------|---|--|
| Umschichtungen in der Beschäftigungsstruktur      | 10       | <b>Stickertechnik</b>                             |  |
| Unternehmungsrücklagen als Krisenpuffer           | 333      |   |  |
| Veränderungen im Bruttosozialprodukt              | 164      | Das Umsetzen von Stickmaschinen-Punchkarten       | 233  |
| Verbesserte Arbeitsdisziplin                      | 208      |   |  |
| Wachstumsstillstand?                              | 9        | <b>Spindeln und Spindelbänder</b>                 |  |
| Weniger Beschäftigte                              | 11       |   |  |
| Wie verteilt sich der Umsatzkuchen?               | 268      | Hochleistungs-Magnetspindeln für Strecktexturier- | 350  |
| Zum Problem der Jugendarbeitslosigkeit            | 376      | maschinen   |  |
| Zunehmend differenzierte Beschäftigungslage       | 12       | Moderne Spindelbänder für optimalen Antrieb       | 322  |
| Zürich — wirtschaftliches Modezentrum             | 165      | von Spindeln in der Textilindustrie               |  |
| 3 Rappen Reingewinn auf 1 Franken Umsatz          | 106      |   |  |
| 618 Arbeitslose auf 2,9 Millionen Beschäftigte    | 47       |   |  |
|   |          | <b>Textilmaschinenreinigung</b>                   |  |
| <b>Arbeitsrecht</b>                               |          | Methoden der Textilmaschinenreinigung             | 357  |
| Rechtliche Probleme im Zusammenhang               |          | Richtige Entscheidungsfindung bei der Einrichtung |  |
| mit Kurzarbeit und «Zwangsferien»                 | 101      | von Anlagen                                       |  |
|   |          | zur Intensiv-Reinigung von Textilmaschinen        | 354  |
|   |          | <b>Pneumatik</b>                                  |  |
| <b>Technik</b>                                    |          |   |  |
| Bei Nadelfilzen weiterhin Trend zu Polypropylen   | 146      | Pneumatische Steuerungen in der Textilindustrie   | 230  |
| Der neue Flyerspulen-Hänger USB                   |          |   |  |
| mit eingebauter Bremse                            | 83       | <b>Textile Rohstoffe</b>                          |  |
| Die Arbeitsweise der Kleinewefers-Ablagebleiche   |          |   |  |
| im Kontinue-Betrieb                               | 81       | Grilon SA, Schweiz                                | 233  |
| Einsatz von Federbodenwagen für den Transport     |          | Physikalische, chemische und physiologische       |  |
| von Kreuzspulen                                   | 108      | Eigenschaften textiler Faserstoffe                | 198  |
| Eintragnadelführer und Rampen aus                 |          | <b>Mischgewebe im Spital</b>                      |  |
| «Tefzel» Fluorpolymer für Webmaschinen            | 237      |   |  |
| Fadenüberwachungssystem «Sensotex M»              | 239      | Arbeitskleidung und Wäsche für den Operationsaal  |  |
| Gehörschutz und Arbeitsmusik                      | 146      | aus Trevira/Baumwolle                             |  |
| Hülsenreinigungsanlage mit Prüf- und Abpack-      |          | unter dem Aspekt der Sicherheit                   | 301  |
| vorrichtung für Steckzwirnhülsen                  |          | Erfahrungen im praktischen Einsatz                |  |
| Hülsensortier- und Abpackmaschine                 | 14       | von Trevira/Baumwoll-Mischgeweben                 |  |
| für konische Spinnhülsen                          | 82       | in der Zentralwäscherei Bern AG                   | 267  |
| Kleinewefers-Spiraldämpfer Typ S                  | 49       | Erfahrungen im praktischen Einsatz von Trevira/   |  |
| Metalldetektoren — MEW                            | 179      | Baumwollwäsche im Tiefenauspital Bern             | 304  |
| Mit Laser Stoffe zuschneiden                      | 376      | Wirtschaftliche Betrachtungen beim Einsatz von    |  |
| Neue Brandschutzanlage mit «Halon 1301»           | 335      | Trevira/Baumwoll-Mischgeweben im Spital           | 262  |
| Neue pH-/Redox-Messumformer                       | 107      |   |  |
| Neue voluminöse Raschelqualitäten aus Diolen      | 16       | <b>Bänder und Geflechte</b>                       |  |
| Neuentwicklungen zur Herstellung von Farb- und    |          |   |  |
| Fasereffekten auf Spinnmaschinen                  | 13       | Gewirkte und gestrickte Bänder                    | 327  |
| Rationelles Einlegen des Webgeschirres            |          |   |  |
| in die Webmaschine                                | 237      | <b>Textilmaschinenmarkt</b>                       |  |
| Schussfadenspeicher                               | 83       |   |  |
| Strickstoffe der neuen Generation                 | 378      | Schweizerische Textilmaschinen auf dem Weltmarkt  |  |
| Textilmaschinen in Spitzenposition                | 334      | und die Schweiz als Markt                         |  |
| Transport, Lagerung und Vorlage von Vorgarnspulen | 210      | ausländischer Textilmaschinen im Jahre 1974       | 166  |
| Uster Tensomat + Rechner = Uster Tensomat II      | 238      |   |  |
| Versuchsanlage für neue Faser bei Enka Glanzstoff | 239      | <b>Marktberichte</b>                              |  |
| Weisswäsche aus Polyester/Baumwolle               |          |   |  |
| in der Grosswäscherei                             | 15       | Rohbaumwolle                                      | 29, 58, 91, 125, 155, 193, 225,<br>254, 290, 319, 345, 385 |
|   |          | Baumwolle wurde billiger                          | 125  |
| <b>Spinnertechnik</b>                             |          | Wolle   | 29, 58, 91, 125, 155, 193, 225,<br>254, 290, 319, 345, 386 |
| Energieaufwand und Arbeitsbelastung               |          | Verarbeitung von Schurwolle nimmt zu              | 92   |
| beim Self-Twist-Spinnprozess                      | 66       |   |  |
|   |          |   |  |
| <b>Webertechnik</b>                               |          |   |  |
| Harris Tweed:                                     |          |   |  |
| Handgewebt — doch auf moderne Weise               | 235      |   |  |
| Ueber die Zuordnung von Jacquardmaschinen         |          |   |  |
| zu Greiferwebmaschinen                            | 182, 211 |   |  |



|   | Seite       |   | Seite             |
|---|-------------|---|-------------------|
| <b>Grossbritanniens Textilindustrie</b>   |             | Pressestag der schweizerischen Textilindustrie                                    | 21                |
| Grossbritanniens Textilindustrie —<br>ein Bild des Wandels  | 44          | Rückblick der Textilgruppe Freiamt<br>auf das Geschäftsjahr 1974                  | 382               |
| Maschinen müssen mit der Mode Schritt halten  | 40          | SNOW 75 — Facettenreiche Messeschau<br>des Wintersports                           | 119               |
|   |             | stf — Ausbau der Textilveredlungsabteilung  | 250               |
|   |             | stf — Besuchstag bei der Schweizerischen Textil-<br>fachschule in Wattwil         | 188               |
| <b>Geschäftsberichte</b>  |             | stf — Besuchstage in Wattwil und Zürich   | 120               |
| Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon   | 342         | stf — Farbmesskurs an der stf Wattwil   | 221               |
| Baltex Holding AG (Basel) arbeitet mit dem grössten<br>amerikanischen Hersteller für Freizeitmoden,<br>Jack Winter Inc., zusammen | 88          | stf — Farbmessung in Theorie und Praxis   | 250, 286          |
| Baltex-Holding und Eckert Textil AG<br>beschliessen Zusammenarbeit  | 56          | stf — 3. Generalversammlung der Genossenschaft<br>Schweizerische Textilfachschule | 248               |
| Christian Fischbacher Co. AG  | 24          | SVF — Die SVF-Herbsttagung 1975   | 313               |
| Die Heberlein Maschinenfabrik AG<br>in neuem Gewand   | 153         | SVF — Giftkurs  | 315               |
| Frieseke & Hoepfner und Landis & Gyr<br>gründen gemeinsame Tochter  | 121         | Textiltechnologisches Kolloquium<br>der ETH                                       | 54, 315, 342, 382 |
| Generalversammlung der Fa. Gessner AG, Wädenswil  | 221         | Textilveredlung — Chemie und Technologie  | 220               |
| Generalversammlung des Vereins Schweizer Mode-<br>wochen  | 188         | Ueber 500 Teilnehmer am Jubiläumskongress<br>der IFWS in Brünn/CSSR               | 284               |
| Kurzarbeit und Personalreduktion<br>bei Zellweger Uster   | 120         | Zweite Internationale Strick- und Wirkmaschinen-<br>ausstellung in Basel 1976     | 55                |
| Maschinenfabrik Steiger AG, Vionnaz/CH,<br>übernimmt das Textilmaschinenprogramm<br>der Gebr. Boehringer GmbH, Göppingen/BRD      | 24          | 33. Ordentliche SVF-Generalversammlung  | 118               |
| Ritex AG, Herrenkleiderfabrik, Zofingen   | 287         | 8100 Fachinteressenten aus 38 Ländern<br>kamen nach Köln                          | 342               |
| Schiesser AG, Radolfzell  | 189         | <b>Rückblick auf die ITMA 75</b>  |                   |
| Schweizer Niederlassung in Hongkong   | 120         | Carl Hamel Aktiengesellschaft, 9320 Arbon   | 368               |
| stf — Jahresbericht 1974  | 189         | Edak AG, 8201 Schaffhausen  | 373               |
| Stoffel AG konsultierte neuen Verwaltungsrat  | 23          | Edouard Dubied & Cie. SA, Neuchâtel   | 371               |
| Straffung, Aktivierung, Sicherstellung  | 23          | Erhardt + Leimer KG, D-8900 Augsburg 1  | 372               |
| Trotz Textilkrise gut behauptet:  |             | Fried. Krupp GmbH, D-43 Essen   | 367               |
| Chemiefaser Lenzing AG mit 8% Dividende   | 251         | Karl Mayer, D-6053 Obertshausen   | 370               |
| Unionmatex erhöht Stammkapital  | 122         | Spinnerei   | 358               |
| Verhaltener Optimismus bei der<br>Deckenfabrik Pfungen  | 121         | Texturiermaschinen  | 366               |
| Viscosuisse, Emmenbrücke  | 152         | W. Schlafhorst & Co., D-4050 Mönchengladbach 1                                    | 369               |
| Zusammenarbeit mit neuer Konzeption   | 24          | Zwirnerei   | 365               |
|   |             | <b>Mode</b>   |                   |
| <b>Tagungen und Messen</b>  |             | Auf die Linie kommt es an   | 380               |
| Das Uster-Training-Center   | 88          | Bademode  | 246               |
| Die «mittex» mit der internationalen Sportmesse<br>in Davos   | 54          | Bereit zum Frühlingsskifahren   | 87                |
| Drei farbige Pfeile, eine Gedanke —<br>das Mustermesse-Plakat für 1975  | 119         | Beschwingte, weichfliessende Frühlingsmode  | 52                |
| Einladung zu einem textiltechnologischen Kolloquium   | 20          | Besonders apart: zweifarbig   | 187               |
| Einladung zum Hemden-Talk   | 119         | Blickpunkt Herrenmode Herbst/Winter 1975/76                                       | 113               |
| Gemeinsame Tagung der Aachener Textil-<br>forschungsinstitute   | 285         | Casual Cottons '76 — immer angenehmer   | 282               |
| Giftgesetz  | 152         | Der Langlaufsport steht nicht mehr länger<br>im Schatten des alpinen Skisports    | 53                |
| Grilon SA — Meeting   | 248         | Echte Anzug-Eleganz   | 282               |
| Internationale Diskussion aktueller Textilprobleme  | 248         | Einfachheit und Finesse in der Herbstkollektion                                   |                   |
| Internationale Herren-Mode-Woche, Köln  | 20, 54, 115 | von Aquascutum  | 312               |
| Internationale Herren-Mode-Woche, Köln:<br>Geschäftsverlauf signalisierte Nachfragebelebung                                       | 313         | Ferienmode für Anspruchsvolle   | 218               |
| Internationale Herren-Mode-Woche, Köln,<br>22.—24. August 1975  | 220         | Fernöstlich ... + Charming Ladies   | 18                |
| Internationale Messe für das Kind   | 21          | Frou-Frou mit Petticoats  | 186               |
| Internationale Messe «Für das Kind», Köln   | 286         | Indische Herrenbekleidung auf der<br>Herren-Mode-Woche Köln 1975                  | 244               |
| Internationale Messe «Für das Kind», Köln:<br>Erweitertes Angebot an Knabenbekleidung   | 55          | Kontraststreifen für «Epsom»  | 53                |
| Kostenexplosion und Textilindustrie   | 116         | Krawatten wieder im Kommen  | 19                |
| Lenzing — vorbildlich im Umweltschutz   | 382         | Mäntel, Jacken & Co.  | 20                |
| Praxisnahe Farbrezeptierung   | 23          | Miteinander auswechselbare Kleidungsstücke<br>von Burberrys of London             | 87                |
|   |             | Modebericht Frühling/Sommer 1975  |                   |
|   |             | von Grieder — Les Boutiques   | 112               |
|   |             | Modebericht Herbst/Winter 1975/76   |                   |
|   |             | von Grieder — Les Boutiques   | 340               |

|   | Seite   |   | Seite  |
|---|---------|---|--|
| Neue Hits im Langlauf-Winter 1975/76  | 380     | <b>Normen</b>   |  |
| «Pavane» — von Grossbritanniens Franka  | 380     | Brennverhalten von Textilien  | 8  |
| Rassig im Schnitt — gedämpft in den Farben  | 338     | Neu-Ausgabe der SNV-Norm 198 528/1975   | 336  |
| Rund um den Hochzeitstag 1975   | 147     | Rückzug von VSM-Normen  | 268  |
| Sanft wie Seide   | 187     | SNV-Normen: Textilien   | 78   |
| Symphonie gedämpfter Farben im Herbst 1975  | 310     |   |  |
| Stramm modelliert   | 186     | <b>Splitter</b>   |  |
| Transferit Stickereien  | 86      | Splitter  | 27, 58, 90, 122, 154, 191, 224,<br>254, 289, 317, 345, 384 |
| Trend der Herrenmode  | 244     |   |  |
| Und immer wieder Blusen   | 283     | <b>Poesie und Prosa im textilen Bereich</b>   |  |
| Und immer wieder Jeans  | 19      | Goethe und die textile Arbeit   | 25, 56, 89   |
| Wirklich nur Pyjama?  | 341     | Flachs und Leinen in der Bibel  | 191, 222, 252,<br>287, 344, 383                            |
| Zurück zur absoluten Feminität  | 110     |   |  |
| <b>Impressions de mode</b>  |         | <b>Jubiläum</b>   |  |
| Blusen aus Schweizer Textilien  | 216     | Edmund Hamel 85 Jahre   | 225  |
| Casual Cottons '76  | 280     | Heinz Dörgeloh: 25jähriges Dienstjubiläum<br>in der Handelskammer Deutschland-Schweiz | 124  |
| Die ideale Skibekleidung:<br>modisch, aber vor allem funktionell  | 16      | Hundert Jahre Zellweger Uster   | 123  |
| Die Tubenlinie von 1975   | 50      | Messedirektor von der Heyde 65 Jahre alt  | 123  |
| Herrenmode aus der Schweiz  | 242     | 150 Jahre Zürrer-Seide  | 316  |
| Hochzeitsmode 1975:<br>elegant-romantisch, nostalgisch, weich und weiss   | 150     |   |  |
| In Paris gesehen, in der Schweiz erhältlich   | 108     | <b>In memoriam</b>  |  |
| Mieder und Mieder-Sets im Frühling/Sommer 1975  | 184     | † Ernst Züst  | 90   |
| Nachtwäsche für Frühjahr/Sommer 1975  | 84      |   |  |
| Neuer Kleiderplausch für junge Schneefans   | 336     | <b>IFWS</b>   |  |
| Prêt-a-porter ete 76  | 378     | Jahresbericht über das Geschäftsjahr 1974/75  | 259  |
| Zum festlichen Abend  | 308     | Jahresbericht 1974  | 194, 227   |
| <b>Teppiche — Heimtextilien</b>   |         | Landesversammlung und betriebswirtschaftliche<br>Frühjahrstagung                      | 32   |
| Die schweizerischen Heimtextilien für 1976  | 197     | Landesversammlung und Frühjahrstagung<br>Reise- und Veranstaltungsprogramm            | 63   |
| Handtuften — die jüngste handwerkliche Teppich-<br>fabrikationsart  | 196     | vom XX. Kongress der IFWS 1975 in Brunn/CSSR  | 93   |
| Heimtextilien in Nostalgie-Stimmung   | 197     | XX. Kongress der IFWS in Brunn/CSSR   | 32, 159  |
| «Teppich» für den Meeresboden   | 196     | XXI. Kongress der IFWS  | 388  |
| <b>Energie</b>  |         | <b>SVT</b>  |  |
| Eine Methode zur Senkung des Gasverbrauchs —<br>Case-History  | 162     | Das neue SVT-Sekretariat wurde eröffnet   | 387  |
| Erdgas für die Viscosuisse  | 307     | Einladung zur 1. Generalversammlung   | 62   |
| Verbesserung der Energie-Oekonomie<br>in der Weberei und Strickerei   | 96, 130 | ITMA-Besuch mit SVT-Reisen  | 159  |
| <b>Klimatisierung</b>   |         | ITMA Milano   | 61   |
| Die Bedeutung der relativen Luftfeuchtigkeit<br>bei der Verarbeitung von Fasern und Garnen  | 296     | ITMA-Rückblick  | 347  |
| <b>Bekleidungsphysiologie</b>   |         | Mehr Inserate für die «mittex»  | 387  |
| Funktionelle Sportbekleidung  | 2       | Motivation und Ansporn des Mitarbeiters<br>durch Menschenkenntnis                     | 61   |
| Neue Erkenntnisse auf dem Gebiet<br>der Bekleidungshygiene  | 34      | Protokoll der 1. Generalversammlung   | 157  |
| <b>Umweltschutz</b>   |         | Unterrichtskurse 1974/75  | 32   |
| Arbeitsweise und Wirtschaftlichkeit<br>einer thermischen Abluftreinigungsanlage,<br>dargestellt am Beispiel DLW AG, Werk Bietigheim | 7       | Unterrichtskurse 1975/76  | 256, 291, 320, 347, 387                                    |
|   |         | 1. Generalversammlung der<br>Schweizerischen Vereinigung von Textilfachleuten         | 127  |
|   |         | 1. Jahresbericht  | 95   |
|   |         | <b>Literatur</b>  |  |
|   |         | Literatur   | 30, 60, 93, 127, 156, 256,<br>291, 320, 346, 386           |

## Herausgeber

Organ der Schweizerischen Vereinigung  
von Textilfachleuten (SVT), Zürich

### Redaktion

Anton U. Trinkler, Chef-Redaktor  
G. B. Rüchli, Dr. H. Rudin, Redaktoren

### Beratender Fachausschuss

Prof. Dr. A. Engeler, EMPA, St. Gallen; Prof. Dr. P. Fink,  
EMPA, St. Gallen; a. Prof. Dr. E. Honegger, ETH, Zürich;  
Dir. H. Keller, Schweizerische Textilfachschule (Abteilung  
Zürich); Prof. H. W. Krause, ETH, Zürich; Dir. E. Wegmann,  
Schweizerische Textilfachschule, Wattwil

### Adresse für redaktionelle Beiträge

mittex, Mitteilungen über Textilindustrie  
Lindenweg 7, CH-8122 Pfaffhausen, Telefon 01 825 16 02

### Abonnemente und Adressänderungen

Administration der mittex  
Robert E. Keller, Seestr. 62, 9326 Horn, Telefon 071 41 05 15  
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro ent-  
gegengenommen

### Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 50.—  
Für das Ausland: jährlich Fr. 62.—

### Annoncenregie

Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich  
Telefon 01 32 98 71  
Inseraten-Annahmeschluss: 25. des Vormonats  
und für Stelleninserate: 4. des Erscheinungsmonats

### Druck und Spedition

Lienberger AG, Obere Zäune 22, 8001 Zürich  
Briefadresse: Postfach 1001, 8022 Zürich

### Geschäftsstelle SVT

A. Vogt, St.-Gallerstrasse 95, 8645 Jona  
Telefon 055 28 15 15 oder 055 95 10 92, Postcheck 80-7280

## Inhalt

|   |    |
|---|----|
| <b>Mein Freund . . .</b>  | 1  |
| <b>Zum Geleit</b>   | 2  |
| <b>Bekleidungsphysiologie</b>   | 2  |
| Funktionelle Sportbekleidung  | 2  |
| <b>Umweltschutz</b>   | 7  |
| Arbeitsweise und Wirtschaftlichkeit<br>einer thermischen Abluftreinigungsanlage,<br>dargestellt am Beispiel DLW AG, Werk Bietigheim | 7  |
| <b>Normen</b>   | 8  |
| Brennverhalten von Textilien  | 8  |
| <b>Volkswirtschaft</b>  | 9  |
| Wachstumsstillstand?  | 9  |
| Umschichtungen in der Beschäftigungsstruktur  | 10 |
| Schrumpfender Produktivitätszuwachs   | 10 |
| Betriebstransparenz für die Öffentlichkeit  | 11 |
| Weniger Beschäftigte  | 11 |
| Zunehmend differenzierte Beschäftigungslage   | 12 |
| <b>Technik</b>  | 13 |
| Neuentwicklungen zur Herstellung von Farb-<br>und Fasereffekten auf Spinnmaschinen  | 13 |
| Hülsenreinigungsanlage mit Prüf- und Abpack-<br>vorrichtung für Steckzwirnhülsen  | 14 |
| Weisswäsche aus Polyester/Baumwolle   | 15 |
| Neue voluminöse Raschelqualitäten aus Diolen  | 16 |
| <b>Impressions de mode</b>  | 16 |
| Die ideale Skibekleidung:<br>modisch, aber vor allem funktionell  | 16 |
| <b>Mode</b>   | 18 |
| Fernöstlich . . . + Charming Ladies   | 18 |
| Krawatten wieder im Kommen  | 19 |
| Und immer wieder Jeans  | 19 |
| Mäntel, Jacken & Co.  | 20 |
| <b>Tagungen und Messen</b>  | 20 |
| Einladung zu einem textiltechnologischen Kolloquium   | 20 |
| Internationale Herren-Mode-Woche Köln   | 20 |
| Internationale Messe für das Kind   | 21 |
| Pressetag der schweizerischen Textilindustrie   | 21 |
| Praxisnahe Fabrezeptierung  | 23 |
| <b>Geschäftsberichte</b>  | 23 |
| Stoffel AG konsultierte neuen Verwaltungsrat  | 23 |
| Straffung, Aktivierung, Sicherstellung  | 23 |
| Christian Fischbacher Co. AG  | 24 |
| Zusammenarbeit mit neuer Konzeption   | 24 |
| Maschinenfabrik Steiger AG, Vionnaz/CH<br>übernimmt das Textilmaschinenprogramm der<br>Gebr. Boehringer GmbH, Göppingen/BRD         | 24 |
| <b>Poesie und Prosa im textilen Bereich</b>   | 25 |
| Goethe und die textile Arbeit   | 25 |
| <b>Splitter</b>   | 27 |
| <b>Marktbericht</b>   | 29 |
| Rohbaumwolle + Wolle  | 29 |
| <b>Literatur</b>  | 30 |
| <b>SVT</b>  | 32 |
| Unterrichtskurse 1974/75  | 32 |
| <b>IFWS</b>   | 32 |
| Landesvers. und betriebswirtschaftl. Frühjahrstagung<br>XX. Kongress der IFWS in Brünn/CSSR   | 32 |



Die AGMüller Jacquard-  
und Schaftpapiere  
sind Schweizer Qualitäts-  
Produkte.

Das Sortiment umfasst  
eine Vielfalt von Papier-  
und Plastikbänder,  
hergestellt in höchster  
Präzision.

Aktiengesellschaft  
Müller + Cie.  
8212 Neuhausen  
Telefon 053 2 11 21  
Telex 76 460